

RVC 3 Base



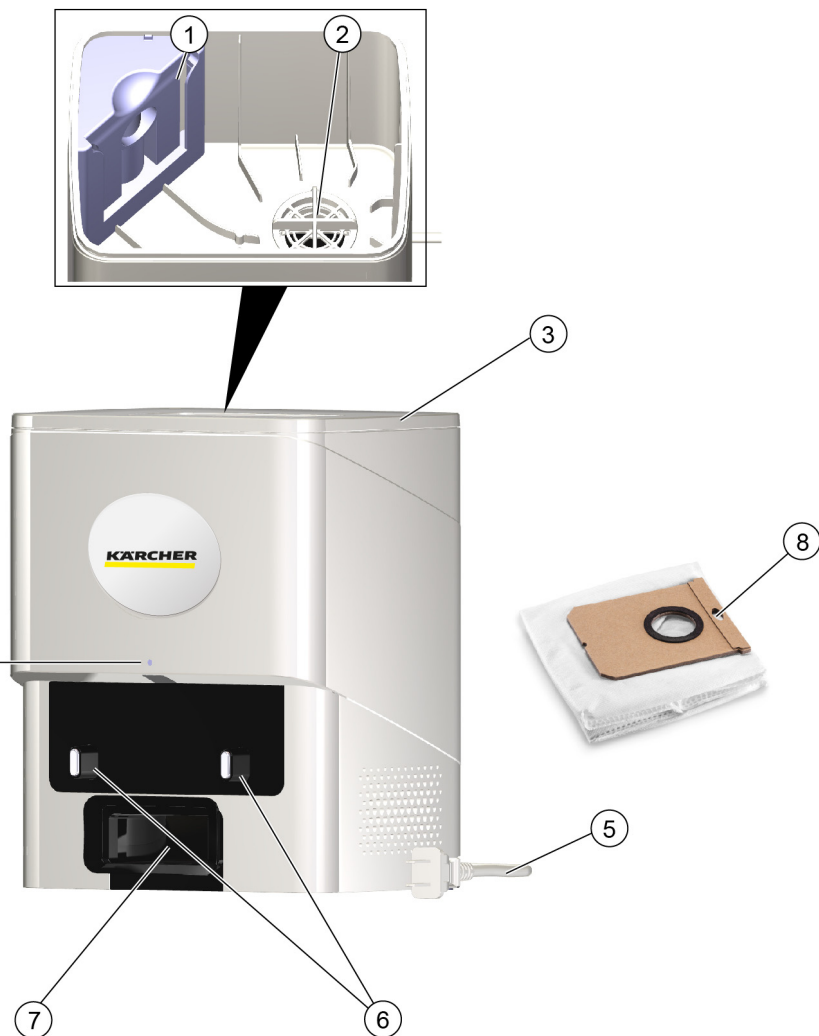
Deutsch	4
English	7
Français	9
Italiano	13
Español	16
Português	18
Nederlands	22
Türkçe	24
Svenska	27
Suomi	30
Norsk	33
Dansk	36
Eesti	39
Latviešu	42
Lietuviškai	44
Polski	47
Magyar	50
Čeština	53
Slovenčina	56
Slovenščina	59
Română	62
Hrvatski	65
Srpski	68
Ελληνικά	72
Русский	75
Українська	78
Български	81
Қазақша	85
العربية	91

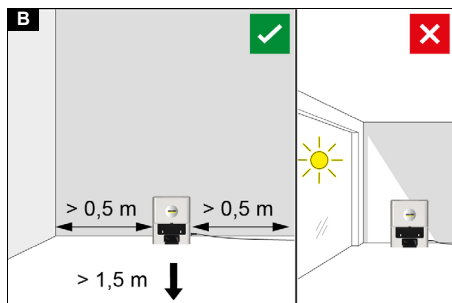


EAC



A





Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Aku ei lae	Laadimiskontaktid on määrdunud.	1. Pühkige nii laadimisjaama kui ka puhastusroboti laadimiskontakte kuiva lapiga.
	Ümbritsev temperatuur alla 0 °C või üle 35 °C.	1. Kasutage puhastusrobotit temperatuuridel üle 0 °C ja alla 35 °C.
	Jaam ei ole ühendatud.	1. Pistke jaama voolukaabel sisse.
Puhastusrobot ei naase laadimisjaama	Aku on tühi.	1. Asetage puhastusrobot käsitsi laadimisjaama ja laske sellel täis laadida.
	Puhastusrobot on laadimisjaamast liiga kaugel.	1. Tooge puhastusrobot laadimisjaamale lähemale. 2. Asetage puhastusrobot käsitsi laadimisjaama.
	Laadimisjaama ümber on liiga vähe ruumi.	1. Veenduge, et laadimisjaama ümber on piisavalt ruumi, vt peatükki <i>Jaama seadistamine</i> .
	Laadimisjaama ümber on liiga palju takistusi.	1. Paigaldage laadimisjaam avatumale alale, vt peatükki <i>Jaama seadistamine</i> .
	Kui puhastusrobot on kaugemale liigutatud, kaardistab ta oma ümbruse uuesti.	1. Asetage puhastusrobot käsitsi laadimisjaama.
	Puhastusrobotit pole laadimisjaamast käivitatud. Sellisel juhul naaseb see ainult asukohta, kust see käivitati.	1. Asetage puhastusrobot käsitsi laadimisjaama.
Imemine ei käivitu või ei tööta korralikult	Jaam ei ole ühendatud.	1. Pistke jaama voolukaabel sisse.
	Puhastusrobot ei ole jaamas õigesti.	1. Asetage puhastusrobot käsitsi laadimisjaama.
	Viimasest imemisest möödunud aeg on liiga lühike.	1. Proovi 2 minuti pärast uuesti.
	Tolmukott ei ole olemas või on valesti sisestatud.	1. Sisestage tolmukott või kontrollige, kas kott on õigesti paigaldatud.
Puhastusrobot korjab vähem mustust	Imemisjaama kate on avatud.	1. Sulgege jaama kate täielikult.
	Tolmumahutis oleva väljatõmbeklapi mustus.	1. Võtke tolumuhuti maha ja puhastage.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisviga. Garantiijuhtumil pöörduge ostu tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.

(Aadressi vt tagaküljelt)

Täiendavat teavet garantii kohta (kui see on olemas) leiate Kärcheri kohaliku veebilehe teeninduspiirkonnast "Allalaadimiste" alt.

Tehnilised andmed

RVC 3 Comfort Station		
Laadimisjaama mõõtmed ja kaalud		
Kaal	kg	1,8
Pikkus x laius x kõrgus	cm	21 x 16,5 x 26
Seadme võimsusandmed		
Filtrikoti mahtuvus	l	4
Elektriühendus		
Nimipinge (sisend)	V	220-240
Sagedus	Hz	50-60

RVC 3 Comfort Station

Nimipinge (väljund)	V	20
Nimivool (väljund)	A	0,8
Nimivõimsus (väljaimemine)	W	400

Õigustehnilisteks muudatusteks.

Saturs

Vispärigas norādes	42
Drošības norādījumi	42
Simboli uz ierīces	42
Paredzētais lietojums	42
Apkārtojās vides aizsardzība	42
Piederumi un rezerves daļas.....	42
Piegādes komplekts	42
Ierīces apraksts.....	42
Funkcionālais apraksts.....	43
Ekspluatācijas uzsākšana	43
Transportēšana	43
Uzglabāšana	43
Kopšana un apkope	43
Palīdzība traucējumu gadījumā.....	43
Garantija.....	44
Tehniskie dati	44

Vispārīgas norādes



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes izlasiet šo lietošanas instrukciju oriģinālvalodā un rīkojieties saskaņā ar to. Saglabāiet lietošanas instrukciju oriģinālvalodā vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākamajam īpašniekam.

Drošības norādījumi

Riska pakāpes

⚠ BĪSTAMI

- Norāde par tieši draudošām briesmām, kuras izraisa smagas traumas vai nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Norāde par iespējami draudošām briesmām, kuras var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

⚠ UZMANĪBU

- Norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglas ievainojumus.

IEVĒRĪBAI

- Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

Drošības norādījumi sūkšanas stacijai

⚠ **BĪSTAMI** • Ierīci pievienojiet tikai maiņstrāvai. Tipa datu plāksnītē norādītajai sprieguma vērtībai jāsakrīt ar elektrotīkla spriegumu. • Drošības apsvērumu dēļ ierīces uzlādi iesakām veikt ar pārstrāvas aizsargierīces (maks. 30 mA) starpniecību. • Nekad nepieskarieties kontaktakšai un kontaktligzdai ar mitrām rokām.

- Sprādzienbīstamība. Neuzlādējiet baterijas, kuras nav paredzētas atkārtotai uzlādei.

⚠ **BRĪDINĀJUMS** • Personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām un garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes un/vai zināšanu, drīkst lietot ierīci tikai atbilstošā uzraudzībā vai tad, ja par viņu drošību atbildīgā persona dod norādes par ierīces drošu lietošanu un lietotājs ir izpratis iespējamās briesmas. • Bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, drīkst lietot ierīci, ja par viņu drošību atbildīga persona sniedz instrukcijas par lietošanu vai atbilstoši uzrauga viņus un bērni apzinās no ierīces izrietošās bīstamības sekas. • Uzraugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka tie nespēlētās ar ierīci.

- Bērni drīkst veikt tīrīšanu vai lietotāja veicamo apkopi tikai uzraudzībā. • Ierīce satur elektriskas detaļas - netīriet to zem tekoša ūdens. • Pirms visu kopšanas un apkopes darbu veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet tīkla spraudni. • Ierīci pievienojiet tikai sertificēta elektrotehniķa sagatavotam, IEC 60364-1 atbilstošam strāvas pieslēgumam. • Pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst uzlādes ierīces tipa datu plāksnītē norādītajam spriegumam. • Ierīce satur elektriskas detaļas - netīriet to zem tekoša ūdens. • Īssavienojuma bīstamība. Strāvu vadošus priekšmetus (piemēram, skrūvgriežus vai tam līdzīgus priekšmetus) turiet tālāk no uzlādes kontaktiem. • Īssavienojuma bīstamība. Uzlādes stacijas uzlādes kontaktiem veiciet tikai sausu tīrīšanu. • Pirms katras ekspluatācijas pārbaudiet, vai tīkla kabelim nav bojājumu. Neizmantojiet bojātu tīkla kabeli. Bojājumu gadījumā nomainiet tīkla kabeli pret apstiprinātu maiņas kabeli. Jūs varat iegādāties piemērotu maiņas kabeli no KÄRCHER vai kāda no mūsu servisa partneriem. • Attiecās uz ierīcēm RVC 3 Comfort: Drīkst uzlādēt tikai tīrīšanas robota modeli „RVC 3 Comfort”. • Uzlādes staciju izmantojiet tikai valstīs, kurās tīkla spriegums ir 220-240 V.

IEVĒRĪBAI • Izmantojiet uzlādes staciju tikai iekštelpās. • Neuzstādiat uzlādes staciju siltuma avotu, piemēram, sildītāju, tuvumā. • Uzglabāiet uzlādes staciju tikai iekštelpās, vēsā un sausā vietā. • Uzlādējiet tīrīšanas robotu vismaz reizi mēnesī, lai izvairītos no akumulatora dzīšanas izlādes. • Pirms visu kopšanas un apkopes darbu veikšanas izslēdziet uzlādes staciju. • Neizmantojiet ierīci kā plauktu vai sēdekli.

Simboli uz ierīces



Pirms ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet lietošanas pamācību un visas drošības norādes.



Aizsargājiet ierīci pret mitrumu. Veiciet ierīces uzlādi sausā vietā. Nepakļaujiet ierīci lietus. Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai iekštelpās.

Paredzētais lietojums

- Šī ierīce ir paredzēta kā sūkšanas un uzlādes stacija lietošanai kopā ar „KÄRCHER RVC 3 Comfort” tīrīšanas robotu.
- Tā ir izstrādāta lietošanai privātās mājāsaimniecībās un nav paredzēta intensīvai slodzei komerciālā vidē.

Apkārtējās vides aizsardzība



Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, atbrīvojieties no iepakojuma videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur vērtīgus pārstrādājamus materiālus un bieži vien tādas sastāvdaļas kā baterijas, akumulatorus vai eļļu, kuri neatbilstošas apstrādes vai nepareizas utilizācijas rezultātā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ar šo simbolu marķētās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Pašreizējo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: www.kaercher.de/REACH

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsainojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdzu, informējiet tirgotāju.

Ierīces apraksts

Attēls A

- ① Putekļu maisa ievietošanas atvere
- ② Motora aizsargfiltrs
- ③ Pārsegs
- ④ Statusa indikators
- ⑤ Barošanas spraudnis

- ⑥ Uzlādes kontakti
- ⑦ Sūkšanas atvere
- ⑧ Putekļu maiss

Funkcionālais apraksts

Šī ierīce darbojas kā uzlādes un sūkšanas stacija tīrīšanas robotam „RVC 3 Comfort”.

Kā uzlādes stacija tās funkcionalitāte ir identiska tai, kas plegādāta kopā ar tīrīšanas robotu.

Papildus stacija tiek izmantota arī sūkšanai. Sūkšana sākas pēc tam, kad tīrīšanas robots ir pabeidzis savu uzdevumu. Sūkšanas laikā vakuums atver vāku robota putekļu tvertnē, un netīrumi tiek iesūkti filtra maisā, kas atrodas stacijā.

Sūkšana notiek tikai, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- Tīrīšanas robots atrodas stacijā.
- Stacijā ir ievietots filtra maiss.
- Ievietotais filtra maiss nav pilns.
- Stacijas vāks ir aizvērts.

Statusa indikatori

LED displejs	Statuss
Mirgo zilā krāsā	Tīrīšanas robots tiek uzlādēts.
Deg zilā krāsā 5 sekundes	Tīrīšanas robots ir pilnībā uzlādēts.
Deg zilā krāsā	Tīrīšanas robots tīra vai notiek netīrumu nosūkšana.
Deg sarkanā krāsā	Ir notikusi kļūme.
Izslēgts	Tīrīšanas robots ir uzlādēts un atrodas miega režīmā vai režīmā „Netraucēt”.

Ekspluatācijas uzsākšana

Stacijas uzstādīšana

- Izvēlieties atrašanās vietu, lai tīrīšanas robots varētu viegli sasniegt uzlādes staciju.
 - Nodrošiniet vismaz 0,5 m attālumu pa kreisi un pa labi no uzlādes stacijas un vismaz 1,5 m attālumu uzlādes stacijas priekšā.
 - Šo vietu nedrīkst pakļaut tiešai saules staru iedarbībai.
1. Uzstādiet uzlādes staciju.

Attēls B

2. Pievienojiet tīkla spraudni.

Transportēšana

⚠ UZMANĪBU

Trauma gūšanas un bojājumu risks ierīces svara dēļ!

Traumas un bojājumi.

Transportējot un uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Uzglabāšana

⚠ UZMANĪBU

Trauma gūšanas un bojājumu risks ierīces svara dēļ!

Traumas un bojājumi.

Transportējot un uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.

Kopšana un apkope

Putekļu maisa nomaiņa

1. Atveriet vāku.
2. Velciet pilno putekļu maisu uz augšu, lai to izņemtu.
3. Ja nepieciešams, notīriet stacijas iekšpusi un motora aizsargfiltru.
4. Atlociet jauno putekļu maisu un ievietojiet to turētājā no augšas.
5. Vēlreiz aizveriet vāku.
6. Notīriet putekļu tvertnes filtru (skat. RVC 3 lietošanas instrukciju).

Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem.

Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdzu, vērsieties autorizētā klientu servisā.

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Akumulators netiek uzlādēts	Uzlādes kontakti ir netīri.	1. Noslauciet gan uzlādēšanas stacijas, gan tīrīšanas robota lādēšanas kontaktus ar sausu drānu.
	Apkārtējā temperatūra zem 0 °C vai virs 35 °C.	1. Izmantojiet tīrīšanas robotu temperatūrā virs 0 °C un zem 35 °C.
	Stacija nav pieslēgta.	1. Pievienojiet stacijas strāvas kabeli.

Kļūda	Cēlonis	Novēršana
Tīrīšanas robots neatgriežas uzlādes stacijā	Akumulators ir izlādējies.	1. Novietot tīrīšanas robotu manuāli uz uzlādes stacijas un ļaut tam pilnībā uzlādēties.
	Tīrīšanas robots atrodas pārāk tālu no uzlādes stacijas.	1. Pārvietot tīrīšanas robotu tuvāk uzlādes stacijai. 2. Novietot tīrīšanas robotu manuāli uz uzlādes stacijas.
	Pārāk maz vietas ap uzlādes staciju.	1. Pārliecināties, ka ap uzlādes staciju ir pietiekami daudz vietas, skat. nodaļu <i>Stacijas uzstādīšana</i> .
	Ap uzlādes staciju ir pārāk daudz šķēršļu.	1. Uzstādīt uzlādes staciju atklātākā vietā, skat. nodaļu <i>Stacijas uzstādīšana</i> .
	Tīrīšanas robots atkārtoti kartē savu apkārtni, kad tas ir pārvietots lielākā attālumā.	1. Novietot tīrīšanas robotu manuāli uz uzlādes stacijas.
	Tīrīšanas robots netika palaists no uzlādes stacijas. Šādā gadījumā tas atgriežas tikai tajā vietā, no kuras tas tika palaists.	1. Novietot tīrīšanas robotu manuāli uz uzlādes stacijas.
	Stacija nav pieslēgta.	1. Pievienojiet stacijas strāvas kabeli.
Sūkšanas neuzsākas / nedarbojas pareizi	Tīrīšanas robots nav pareizi novietots stacijā.	1. Novietojiet tīrīšanas robotu manuāli uz stacijas.
	Kopš pēdējās sūkšanas ir pagājis pārāk maz laika.	1. Mēģiniet vēlreiz pēc 2 minūtēm.
	Nav ievietots putekļu maiss vai tas ievietots nepareizi.	1. Ievietojiet maisu vai pārliecinieties, ka tas ir pareizi fiksēts.
	Sūkšanas stacijas vāks ir atvērts.	1. Pilnībā aizveriet vāku.
Tīrīšanas robots savāc mazāk netīrumu	Netīrumi uz izplūdes gaisa aizbīdņa putekļu tvertnē.	1. Izņemiet un notīriet putekļu tvertni.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu atbildīgā tirdzniecības uzņēmuma izdotie garantijas nosacījumi Garantijas termiņā Jūsu ierīces iespējamās darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis būs materiāla vai ražošanas kļūda. Garantijas gadījumā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu vārsieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā. (Adresi skatīt aizmugurē)

Papildu informācija par garantiju (ja tāda ir pieejama) ir atrodama vietējās Kärcher tīmekļa vietnes servisa sadaļā "Lejupielādes".

Tehniskie dati

RVC 3 Comfort Station		
Uzlādes stacijas izmēri un svars		
Svars	kg	1,8
Garums x platums x augstums	cm	21 x 16,5 x 26
Ierīces veiktspējas dati		
Filtra maisa kapacitāte	l	4
Strāvas pieslēgums		
Nominālais spriegums (ieeja)	V	220-240
Frekvence	Hz	50-60
Nominālais spriegums (izeja)	V	20
Nominālā strāva (izeja)	A	0,8
Nominālā jauda (sūkšana)	W	400

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Turinys

Bendrosios nuorodos	44
Saugos nurodymai	45
Prietaiso simboliai	45
Numatytasis naudojimas	45
Aplinkos apsauga	45
Priedai ir atsarginės dalys	45
Komplektacija	45
Prietaiso aprašymas	45
Veikimo aprašymas	46
Eksplotavimo pradžia	46
Gabenimas	46
Sandėliavimas	46
Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas	46
Trūkčių šalinimas	46
Garantija	47
Techiniai duomenys	47

Bendrosios nuorodos



Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir elkitės, kaip joje nurodyta.

Išsaugokite originalią eksploataavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau ja pasinaudoti arba perduoti kitam savininkui.